

Bruksanvisning för NovoSeven

LÄS DESSA ANVISNINGAR NOGA INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA NOVOSEVEN

NovoSeven levereras i form av ett pulver. Före injektion (administrering) måste det lösas upp i spädningsvätskan som finns i injektionssprutan. Spädningsvätskan är en histidinlösning. Den färdigberedda lösningen av NovoSeven måste injiceras i en ven (intravenös injektion). Utrustningen i förpackningen är utformad för att användas till att bereda lösning och injicera NovoSeven.

Du behöver också ett infusionsset (slang med butterflynål), sterila desinfektionstorkar, kompresser och plåster. Dessa hjälpmedel ingår inte i förpackningen med NovoSeven.

Använd inte utrustningen innan läkare eller sjuksköterska visat dig hur du ska använda den.

Tvätta alltid händerna och se till att området runt omkring dig är rent.

När du bereder lösning och injicerar läkemedel direkt i en ven är det viktigt att **använda en teknik** så att **renhet och bakteriefrihet bibehålls (aseptisk teknik)**. Olämplig hantering kan släppa in bakterier som kan infektera blodet.

Öppna inte utrustningen innan du är klar att använda den.

Använd inte utrustningen om den tappats eller är skadad. Använd en ny förpackning i stället.

Använd inte utrustningen om utgångsdatum är passerat. Använd en ny förpackning i stället. Utgångsdatum finns tryckt efter "EXP" på ytterkartongen, injektionsflaskan, adaptern och på den förfyllda sprutan.

Använd inte utrustningen om du misstänker att den är förorenad. Använd en ny förpackning i stället.

Kasta inte bort någon del innan du har injicerat den färdigberedda lösningen.

Utrustningen är för engångsbruk.

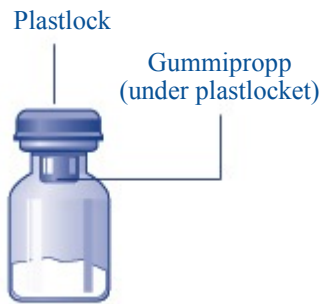
Innehåll

Förpackningen innehåller:

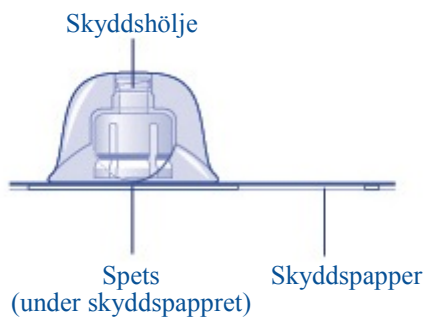
- 1 injektionsflaska med NovoSeven pulver
- 1 adapter för injektionsflaska
- 1 förfylld injektionsspruta med spädningsvätska
- 1 kolvstång (ligger under sprutan)

Översikt

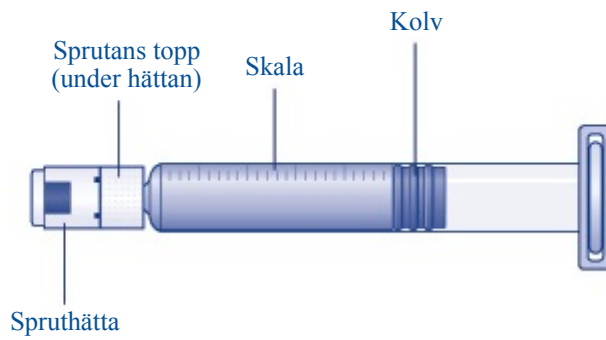
Injektionsflaska med NovoSeven pulver



Adapter för flaska



Förfylld injektionsspruta med spädningsvätska



Kolvstång



1. Förbereda injektionsflaska och injektionsspruta

- **Ta fram det antal förpackningar av NovoSeven du behöver.**
- **Kontrollera utgångsdatum.**
- **Kontrollera namn, styrka och färg på förpackningen** för att försäkra dig om att den innehåller rätt preparat.
- **Tvätta händerna** och torka dem ordentligt med en ren handduk eller låt dem lufttorka.
- Ta ut injektionsflaskan, adaptern och den förfyllda sprutan ur kartongen. **Låt kolvstången ligga kvar orörd i kartongen.**
- **Låt injektionsflaskan och den förfyllda injektionssprutan uppnå rumstemperatur** (högst 37°C). Det kan du göra genom att hålla dem i händerna tills de känns lika varma som händerna.
- **Använd inte något annat sätt för att värma injektionsflaskan och den förfyllda sprutan.**




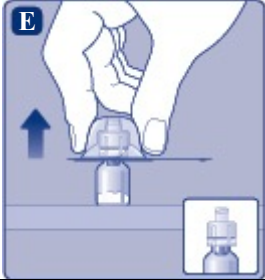
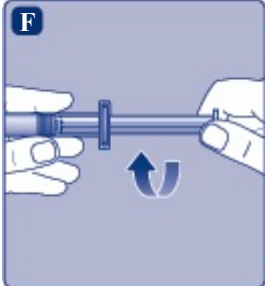


- **Ta av plastlocket från injektionsflaskan. Om plastlocket är löst eller saknas ska du inte använda injektionsflaskan.**
- **Torka av gummiproppen** med en steril desinfektionstork och låt den lufttorka några sekunder före användning så att den är så bakteriefri som möjligt
- **Rör inte vid gummiproppen med fingrarna** då detta kan överföra bakterier.



2. Sätta på adaptern

- **Ta av skyddspappret från adaptern.**
Om skyddspappret inte sluter helt tätt eller är trasigt ska adaptern inte användas.
Ta inte ur adaptern från skyddshöljet med fingrarna. Om du rör vid adapters spets kan bakterier från dina fingrar överföras.



| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Placera injektionsflaskan på en plan och fast yta. • Vänd på skyddshöljet och snäpp på adaptern på injektionsflaskan. <p>När adaptern väl är påsatt ska den inte tas bort från injektionsflaskan.</p> |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • Tryck lätt ihop skyddshöljet med tumme och pekfinger som bilden visar. Ta bort skyddshöljet från adaptern. <p>Lyft inte upp adaptern från injektionsflaskan när du tar bort skyddshöljet.</p> |  |
| <p>3. Sätta fast kolvstången på injektionssprutan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ta tag i kolvstången i den breda änden och ta den ur kartongen. Rör inte vid sidorna eller gängan på kolvstången. Om du rör vid sidorna eller gängan kan bakterier överföras från dina fingrar. <p>Koppla genast kolvstången till sprutan genom att skruva in den medurs i den förfyllda sprutans kolv tills motstånd känns.</p> |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • Ta av spruthättan från den förfyllda sprutan genom att böja ner den tills perforeringen bryts. <p>Rör inte vid sprutans topp under spruthättan. Om du rör vid sprutans topp kan bakterier överföras från dina fingrar.</p> <p>Om hättan är lös eller saknas ska den förfyllda sprutan inte användas.</p> |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • Skruva fast den förfyllda sprutan ordentligt på adaptern till du känner motstånd. |  |

4. Lösa upp pulvret i spädningsvätskan

- **Luta den förfyllda sprutan något** med flaskan pekande neråt.
- **Tryck in kolvstången** så att all spädningsvätska injiceras ner i flaskan.



- **Håll kolvstången nertryckt och sväng försiktigt** på injektionsflaskan tills allt pulver är upplöst. **Skaka inte flaskan eftersom det leder till skumbildning.**
- **Kontrollera den färdigberedda lösningen.** Den ska vara färglös. **Om du ser att den innehåller partiklar eller är missfärgad ska du inte använda den.** Använd i stället en ny förpackning.



Använd den färdigberedda lösningen av NovoSeven omedelbart för att undvika infektion.



Om du inte kan använda den omedelbart, se avsnitt 5 *Hur NovoSeven ska förvaras* på andra sidan av denna bipacksedel. Förvara inte den färdigberedda lösningen utan att ha rådfrågat läkare eller sjuksköterska.

(I)

Om det behövs mer än en injektionsflaska för att du ska få full dos, ska du upprepa steg A till J med ytterligare flaskor, adaptrar och förfyllda sprutor tills du uppnått din dos.

- **Håll kolvstången helt intryckt.**
- **Vänd sprutan** med flaskan upp och ner.
- **Sluta tryck på kolvstången och låt den själv röra sig tillbaka** medan den färdigberedda lösningen fyller sprutan.
- **Dra ner kolvstången något** så att den färdigberedda lösningen dras in i sprutan.
- Om du endast behöver en del av den färdigberedda lösningen ska du använda skalan på sprutan för att se hur mycket lösning du drar upp, enligt anvisning från läkare eller sjuksköterska.
- Om det någon gång finns för mycket luft i sprutan ska du injicera luften tillbaka in i injektionsflaskan.
- Håll kvar flaskan upp och ner och **knacka lätt på sprutan** så att eventuella luftbubblor samlas överst.



| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Tryck långsamt på kolvstången tills alla luftbubblor är borta. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Skruva av adapter med flaska. • Rör inte vid sprutans topp. Om du rör vid sprutans topp kan bakterier överföras från dina fingrar. |  |
| <p>Injicera NovoSeven med förfylld spruta via nålfria kopplingar för intravenösa (i.v.) katetrar</p> <p>Observera: Den förfyllda sprutan är av glas och utformad att passa till en standard luer-lock koppling. Vissa nålfria kopplingar med inre spets är inte avpassade för den förfyllda sprutan. Detta kan hindra administrering av läkemedlet och/eller resultera i att den nålfria kopplingen skadas.</p> <p>Följ bruksanvisningen för den nålfria kopplingen. Administrering via en nålfri koppling kan kräva att den färdigberedda lösningen dras upp i en steril 10-ml standardplastspruta med luer-lock fattning. Detta ska göras direkt efter steg J.</p> | |
| <p>5. Injicera den färdigberdda lösningen</p> <p>NovoSeven är nu klar att injicera i en ven.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Injicera den färdigberedda lösningen enligt läkares eller sjuksköterskas anvisningar. • Injicera långsamt under 2 till 5 minuter. <p>Injicering av lösning via ett hjälpmedel för central intravenös tillförsel såsom central venkateter (CVK) eller subkutan venport (SVP):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd en teknik så att renhet och bakteriefrihet bibehålls (aseptisk teknik). Följ noga anvisningarna för rätt användning av koppling och det aktuella hjälpmedlet för central intravenös tillförsel i samråd med läkare eller sjuksköterska. • Injektion i ett hjälpmedel för central intravenös tillförsel kan kräva att en steril 10-ml plastspruta måste användas för att dra upp den färdigberedda lösningen. • Om katetern till hjälpmedlet för central intravenös tillförsel ska spolas igenom före eller efter NovoSeven injektionen ska natriumklorid injektionslösning 9 mg/ml användas. | |
| <p>Avfall</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efter injektionen ska du på ett säkert sätt kassera sprutan med infusionsset, injektionsflaskan med adapter, NovoSeven du inte använt och annat avfall enligt anvisningar från läkare eller sjuksköterska. • Kasta det inte bland vanliga hushållssopor. |  |
| <p>Ta inte isär sammansatta delar innan du kasserar dem.</p> <p>Återanvänd inte utrustningen.</p> | |